



CONVENIO FONDO CONCURSABLE 2009

## CREACIÓN DE ORQUESTAS

FUNDACIÓN NACIONAL DE ORQUESTAS JUVENILES E INFANTILES DE CHILE

Y

MUNICIPALIDAD DE RECOLETA

En Santiago de Chile, a 25 de Marzo de 2009, entre LA FUNDACIÓN NACIONAL DE ORQUESTAS JUVENILES E INFANTILES DE CHILE, Rol Único Tributario N° 75.991.930-0, en adelante "la Fundación", representada por su Directora ejecutiva, señora Luisa Durán de la Fuente, domiciliadas para estos efectos en Balmaceda 1301 -Puerta Interior- Santiago, por una parte; y la Municipalidad de Recoleta, Rol Único Tributario N° 69.254.800-0, representada por su representante legal doña Sol Letelier González, ambos domiciliados en Av Recoleta 676, Recoleta, en adelante, "la Beneficiaria", se ha convenido lo siguiente:

**PRIMERO:** La Fundación de Orquestas Juveniles e Infantiles de Chile es una institución que tiene por objeto, principalmente, promover y estimular la actividad de las orquestas juveniles e infantiles en todo el país. En el señalado contexto, y para dar cumplimiento al objetivo señalado, la Fundación ha implementado un programa denominado Fondo Creación de Orquestas, que consiste en la asignación de fondos concursables para la formación de nuevas orquestas juveniles e infantiles en todo el país. Estas asignaciones se efectúan de acuerdo a criterios técnicos y conforme a la decisión de una comisión compuesta por evaluadores especializados.

**SEGUNDO:** Conforme al resultado del concurso, se resolvió asignar a la Municipalidad de Recoleta, a través de contrato de comodato, los instrumentos y accesorios para la Orquesta Infantil de Recoleta, el cual forma parte integrante del presente convenio como Anexo 1. La Beneficiaria, por su parte, se compromete, por 2 años a contar de la firma del presente convenio, a cubrir los costos del proyecto, incluidos los honorarios de los profesores de instrumentos, por una suma que asciende a \$22.560.000 (veinti dos millones quinientos sesenta mil pesos).

**TERCERO:** En cumplimiento de lo previsto en las cláusulas precedentes, la Beneficiaria, además, se compromete y obliga a lo siguiente:

- a) En caso de ser necesario modificar la planta de profesores o sustituir al director de la orquesta, deberá informar a la Fundación y solicitar la aprobación de la o las nuevas contrataciones.
- b) Hará expresa mención de la contribución de la Fundación en toda divulgación (publicación, entrevista, presentación, u otro medio) del proyecto aprobado en virtud de este convenio y, siempre, remitirá a la Fundación una copia de toda publicación, registro, nota de prensa u otro semejante que lo mencione.

Con tal objeto, la Fundación le enviará, vía correo electrónico, el logotipo institucional y un pendón (con atril y bolso), para ser usado en todas las actividades públicas que implique el proyecto. Se deja expresa constancia que la Beneficiaria se obliga a utilizar el logotipo de manera responsable para los fines estrictamente antes indicados, quedándole prohibido su utilización para cualquier otro fin.

- c) Se compromete a cumplir con las normas dirigidas por la Fundación en el Catastro On-Line, en el cual deberá inscribir todos los datos que allí se solicitan.
  - d) La Beneficiaria se compromete a entregar dos informes de avance (14 Julio de 2009 y el 14 de Noviembre de 2009) y otro (14 de Julio de 2010 y final el 14 noviembre 2010). Se deja establecido que los informes deberán ser acompañados de:
    - 1) El ejercicio completo de la contraparte ofrecida por la beneficiaria, con los respectivos respaldos de boletas, facturas, etc.
    - 2) Una grabación en formato videocasete, DVD o CD de la orquesta. Esta grabación deberá contener: clases particulares de instrumento, ensayos parciales, ensayos tutti y al menos una grabación de concierto.
    - 3) Papelería, es decir, programas de concierto, invitaciones, afiches, recortes de prensa, etc.
    - 4) Una fotografía del conjunto (actualizada).
- 2) Toda circunstancia que impida dar estricto cumplimiento a lo establecido en esta Cláusula, deberá ser informada oportuna y pormenorizadamente por la Beneficiaria.

El incumplimiento de estas obligaciones excluirá de pleno derecho a la Beneficiaria de futuros subsidios o becas que pueda otorgar la Fundación.

Asimismo, el incumplimiento de algunas de las obligaciones asumidas por la Beneficiaria, mediante el presente Convenio, dará derecho a poner término de inmediato al contrato de comodato que se adjunta como Anexo N° 1, lo

cual se comunicará por escrito sin necesidad de iniciar ningún tipo de acción judicial.

**CUARTO:** Para todos los efectos legales, las partes fijan su domicilio en la ciudad y comuna de Santiago y prorrogan competencia ante sus tribunales.

El poder de doña Luisa Durán de la Fuente para comparecer en representación de la Fundación Nacional de Orquestas Juveniles e Infantiles de Chile, consta de escritura pública otorgada el 21 de agosto de 2008 ante la Notaría de don Pablo González Caamaño.

El poder de doña Sol Letelier González para comparecer en representación de la Municipalidad de Recoleta, consta en el Decreto Exento N° 5276 otorgado el 06 de diciembre de 2008.

El presente convenio se firma en dos ejemplares del mismo tenor y fecha, quedando uno en poder de cada parte.



Sol Letelier González  
Representante Legal  
Municipalidad de Recoleta

Luisa Durán de la Fuente  
Directora Ejecutiva  
Fundación de Orquestas Juveniles e  
Infantiles de Chile

## ANEXO N° 1

# CONTRATO DE COMODATO

FUNDACIÓN DE ORQUESTAS JUVENILES E INFANTILES DE CHILE

Y

MUNICIPALIDAD DE RECOLETA

En Santiago de Chile, a 25 de Marzo de 2009, entre LA FUNDACIÓN NACIONAL DE ORQUESTAS JUVENILES E INFANTILES DE CHILE, Rol Único Tributario N° 75.991.930-0, en adelante representada por su Directora Ejecutiva, señora Luisa Durán de la Fuente, ambas domiciliadas para estos efectos en Balmaceda 1301 -Puerta Interior- Santiago, en adelante “la Fundación” o bien, “el Comodante” por una parte; y la Municipalidad de Recoleta, Rol Único Tributario N° 69.254.800-0, representada por su representante legal doña Sol Letelier González, ambos domiciliados en Av Recoleta 676, Recoleta, en adelante indistintamente, “la Beneficiaria” o bien, “el Comodatario”, se ha convenido lo siguiente contrato de comodato:

**PRIMERO:** La Fundación Nacional de Orquestas Juveniles e Infantiles de Chile es dueña de los siguientes instrumentos musicales:

INSTRUMENTOS	TAMAÑOS	CANTIDAD
Violín	1/2	4
Violín	3/4	5
Violín	4/4	9
Viola	13'	1
Viola	14'	1
Viola	15'	4
Violoncello	1/2	1
Violoncello	3/4	2
Violoncello	4/4	3
Contrabajo	1/2	1
Contrabajo	3/4	1
Arco bajo	Alemán	2

Por el presente acto, la Fundación entrega en comodato a la Beneficiaria, los instrumentos musicales anteriormente descritos. La Beneficiaria declara recibir en el presente acto los referidos instrumentos en perfecto estado de conservación.

**SEGUNDO:** El presente Contrato comenzará a regir desde esta fecha y tendrá una vigencia de dos años, sin perjuicio de lo cual se entenderá prorrogado tácita y sucesivamente por periodos iguales si ninguna de las partes manifestare su voluntad de ponerle término, mediante aviso escrito por carta certificada, remitido a la otra parte con dos meses de antelación a su vencimiento o al de cada una de sus prórrogas.

El contrato de comodato terminará ipso facto, en el evento que la Beneficiaria no cumpla con alguna de las obligaciones establecidas en el Convenio Fondo Concursable 2009, para la "CREACIÓN DE ORQUESTAS", suscrito entre las partes con esta misma fecha. En este evento, la Beneficiaria deberá restituir inmediatamente los instrumentos que por el presente acto se han entregado en comodato.

Sin perjuicio de lo anterior, la Fundación se reserva el derecho de pedir la restitución de los instrumentos musicales cedidos en comodato en cualquier momento, de acuerdo a lo dispuesto en el Artículo 2194 del Código Civil. La reserva precedentemente citada es expresamente aceptada por el Comodatario conviniendo las partes en que el presente comodato es a título precario.

**TERCERO:** El comodatario sólo podrá destinar los instrumentos musicales materia de este Contrato para el desarrollo exclusivo de actividades relacionadas con su condición de establecimiento educacional, esto es instruir, educar, lo que especialmente incluye su destinación a la formación y desarrollo de orquestas juveniles e infantiles.

El comodatario deberá mantener los instrumentos en perfecto estado de conservación para ser utilizado por sus alumnos, según sean sus requerimientos.

En caso de contravención al uso convenido, y sin perjuicio de lo establecido en la Cláusula Segunda, la Fundación podrá exigir la restitución inmediata de los instrumentos.

**CUARTO:** Sin perjuicio de las obligaciones señaladas en las cláusulas precedentes, el Comodatario queda, además obligado a lo siguiente:

Se obliga a mantener los instrumentos musicales cedidos en comodato en perfecto estado de conservación, para lo cual no podrá destinarlos sino a su uso

natural, deberá guardarlos y conservarlos en un lugar adecuado, que los preserve de humedad y otros agentes atmosféricos que puedan causar su deterioro.

El comodatario no podrá ceder ni traspasar a título alguno, total o parcialmente, el presente Contrato, obligándose a cumplirlo estrictamente.

**QUINTO:** La Fundación queda autorizada, desde ya, a efectuar inspecciones periódicas de los instrumentos cedidos en comodato, a fin de controlar y exigir el cumplimiento de las obligaciones que se establecen en el presente Contrato.

**SEXTO:** Para los efectos legales que se deriven de la aplicación de este Contrato, las partes fijan su domicilio en la comuna y ciudad de Santiago y prorrogan competencia ante sus tribunales.

El poder de doña Luisa Durán de la Fuente para comparecer en representación de la Fundación Nacional de Orquestas Juveniles e Infantiles de Chile, consta de escritura pública otorgada el 21 de agosto de 2008 ante la Notaría de don Pablo González Caamaño.

El poder de doña Sol Letelier González para comparecer en representación de la Municipalidad de Recoleta, consta de decreto exento N° 5276 otorgado el 06 de diciembre 2008.

Para constancia, las partes firman el presente Contrato en dos (2) ejemplares del mismo tenor y fecha, quedando uno de ellos en poder de la Fundación de Orquestas Juveniles e Infantiles de Chile y el otro en poder del Comodatario.



Luisa Durán de la Fuente  
Directora Ejecutiva  
Fundación de Orquestas Juveniles e  
Infantiles de Chile



FUNDACIÓN  
ORQUESTAS  
JUVENILES E  
INFANTILES

## ANEXO ENTREGA INSTRUMENTOS

ORQUESTA INFANTIL DE RECOLETA  
RUT 69.254.800 - 0  
Avda. Recoleta 676

Fecha retiro	Jueves 11 de Junio de 2009
Hora	15.00
Responsable retiro de instrumentos	Oswaldo Bustos
RUT	
Cargo	Conductor
Fono	7207985 / 9-8959631
Responsable Proyecto	Macarena Mackenna
Cargo	12.629.596 - 0
Fono	9 - 8959012
Guía de despacho N°	00211

### Detalle Instrumentos

Instrumento	Tamaño	Solicitado	Entregado	Código FOJI	Observaciones
Violoncello	4/4	3	3	90011 90012 90013	Todos con arco y P de Castilla

Firma Responsable  
Retiro de Instrumentos

Firma Responsable Entrega FOJI



FUNDACIÓN  
ORQUESTAS  
JUVENILES E  
INFANTILES

## ANEXO ENTREGA INSTRUMENTOS

ORQUESTA INFANTIL DE RECOLETA  
RUT 69.254.800 - 0  
Avda. Recoleta 676

Fecha retiro	Martes 9 de junio de 2009
Hora	16.00
Responsable retiro de instrumentos	Cristian Maureira
RUT	
Cargo	CONDUCTOR
Fono	7207985 / 9-8959631
Responsable Proyecto	Macarena Mackenna
Cargo	
Fono	9 - 8959012
Guía de despacho N°	00209

### Detalle Instrumentos

Instrumento	Tamaño	Solicitado	Entregado	Código FOJI	Observaciones
Violín	½	4	4	90076	Todos con arco y P de Castilla
				90077	
				90078	
				90079	
Viola	13"	1	1	90031	Con arco y P de Castilla

Firma Responsable  
Retiro de Instrumentos

Firma Responsable Entrega FOJI



FUNDACIÓN  
ORQUESTAS  
JUVENILES E  
INFANTILES  
CHILE

## ANEXO ENTREGA INSTRUMENTOS

<b>ORQUETA INFANTIL DE RECOLETA</b> RUT 69.254.800 - 0 Avda. Recoleta 676	
---	--

Fecha retiro	Lunes 1 de junio de 2009
Hora	12.00
Responsable retiro de instrumentos	Macarena Mackenna
RUT	
Cargo	Directora del Depto. Cultural de la M de Recoleta
Fono	7207985 / 9-8959631
Responsable Proyecto	Macarena Mackenna
Cargo	
Fono	9 - 8959012
Guía de despacho N°	00203

### Detalle Instrumentos

Instrumento	Tamaño	Solicitado	Entregado	Código FOJI	Observaciones
Violín	½	4	0		
Violín	¾	5	5	80089 80090 80091 80092 80093	Todos con arco y P de Castilla
Violín	4/4	9	9	80002 80046 80047 80048 80049 80050 80051 80052 80053	Todos con arco y P de Castilla
Viola	13"	1	0		
Viola	14"	1	1	80022	Con arco y P de Castilla
Viola	15"	4	4	80028 80029 80030 80031	Todos con arco y P de Castilla
Violoncello	½	1	1	80028	Incluye arco alemán y P de Castilla
Violoncello	¾	2	2	80032 80033	Incluye arco alemán y P de Castilla

Instrumento	Tamaño	Solicitado	Entregado	Código FOJI	Observaciones
Contrabajo	½	1	1	80014	Incluye arco alemán y P de Castilla
Contrabajo	¾	1	1	80015 x	Incluye arco alemán y P de Castilla

*M. McKenna de R*

Firma Responsable  
Retiro de Instrumentos

*[Signature]*

Firma Responsable Entrega FOJI